

protranslate

Başarı Hikayesi

KHG

Kilit Hospitality Group

**Kilit Hospitality Group, 16 Otelindeki Misafir
Çeşitliliğini Protranslate Yardımıyla
Daha Etkin Yönetiyor**



Çalışan Profili

25 Ulustan

7500 Çalışan

Ortalama Yaş: 28

Müşteri Profili

35'ten Fazla Ulus

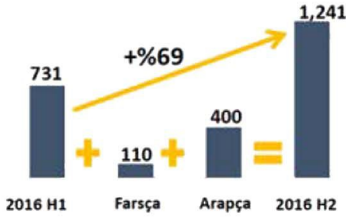
%70 Çift

%20 Çocuk

Web Platformu

8 Dil Desteği

Aktif Blog İçeriği Üretim



2 Dile Ek 500 milyonluk nüfusa erişim

Tacikistan ve Afganistan gibi Farsça konuşan ülkeler de dahil edildiğinde dünya nüfusunun yaklaşık 10'da 1'i ana dil olarak Arapça ve Farsça konuşmaktadır. KHG, bu kalabalık nüfusun potansiyelini zamanında fark ederek Orta Doğu dillerine yerelleştirme yatırımı yapma kararı almıştır.

“

“Bu diller, sağdan sola yazıldığı için sitemizin html yapısını kurgulama konusunda da Protranslate'ten destek aldık. SEO uyumlu lokalizasyon sayesinde, KHG web sitesine İran bölgesinden yapılan ziyaretlerin diğer ziyaretlere oranla ortalama 7 dakika daha uzun sürdüğünü keşfettik. İranlı misafirler otel hakkında yaptığımız bilgilendirmeler kendi dillerinde olduğu zaman daha uzun süre inceliyorlar.”

Adil GÜRKAN
Kurumsal İletişim ve Eğitim Müdürü, KHG

Otel ve konaklama sektörünün lider gruplarından KHG, bu dönemde stratejik bir karar olarak, Orta Doğu'dan gelen misafirleri için hem web sitesini hem de kataloglarını Farsça ve Arapça'ya çevirmek üzere Protranslate ekibiyle anlaştı. Bu dillerin dışında ayrıca tüm otel gruplarının Rusça, Almanca ve İngilizce dokümanlarının ihtiyaca yönelik yenilenmesi için Protranslate ekibi ile ortak bir çalışma başlatıldı.

“

“Web sitemizi güncelleyerek 400 milyonluk Arapça konuşan nüfusun yanı sıra 80 milyonluk İran pazarını da odağımıza almış olduk.”

Ferhan YÖNTER
Dijital Pazarlama ve CRM Müdürü, KHG



“

“Arap kültürüne ve değerlerine hakim Protranslate MENA ekibi, bu bölgenin dini ve kültürel hassasiyetlerinin bilincinde olduğundan dolayı yorumakapalı bir dil kullanarak tercüme sürecimizi tamamladı.”

Adil GÜRKAN
Kurumsal İletişim ve Eğitim Müdürü, KHG

Projeye başlamadan önce misafirlerin hangi coğrafyadan olduğunu sorgulayan Protranslate proje ekibi, MENA bölgesinde tüketici davranışları ülkeden ülkeye değişiklik gösterdiği için hedef kitlenin doğru mesajı, en çekici içerikle alması gerektiğini değerlendirerek geçmiş tecrübesi buna uygun, yerel tercümanlarla projemizi yönetti. MENA bölgesine yönelik tercümelemede kelimelerin doğru anlamlarıyla kullanılması, restoran menülerinin ve oteldeki aktivitelerin doğru şekilde aktarılması, mahremiyet alanlarının ön plana çıkarılması gibi noktalar önemlidir. Protranslate'in MENA lokalizasyon ekibinde bu bölgede daha önce yaşamış olan tercümanların varlığı bize büyük bir avantaj sağladı.

“

“Misafirlerimiz için hem kataloglarımızın hem de web sitemizin kendi dillerinde okunabilir olması önemli. Yerel tercümanlarla çalıştığı ve işlerimizde bizi doğru şekilde desteklediği için Protranslate'e teşekkür ederiz.”

Adil GÜRKAN
Kurumsal İletişim ve Eğitim Müdürü, KHG

Protranslate Hakkında

Protranslate, online platformu üzerinden Türkçe, İngilizce, Arapça, İspanyolca ve Fransızca dillerinin konuşulduğu ülkeler başta olmak üzere, tüm dünyaya 70'ten fazla dilde tercüme ve lokalizasyon hizmeti sağlayan, Türkiye ve MENA Bölgesi'nin en büyük online dil hizmetleri sağlayıcısıdır.

İletişim



www.protranslate.net



ProTranslateNet



info@protranslate.net



ProTranslate.Net



(+90) 850 532 16 20



protranslatenet

